

ï»¿<County: Durham>

<Code: L0368>

<MS reference: Durham, Prior's Kitchen, Dean and Chapter Muniments, Locellus IX.7, 13, 18, 32, 33, 34, XXV.30>

<Text: Letters>

<locellus xxv.30> wirshipfull *sir* J commend me to yowe thankyng yowe of all your~ effectuall labour~ doon@ for me a-fortyme besekyng yowe of your~ goode continuance Doyng yowe to vndirstand yat nowe late at ye connotacion~ ~~of~~ ^[at] yorke was delyuerd to me a+bill be ye Shereffe of yorke shire of ye whilke . J. sennd yowe a copy . in ye whilke bill was contenyd yat yard shulde be awand be me for ~~ye~~ a halfe dyme graunt to ye kyng wythin ye diocese of Durham de anno â^x xiiij^o xv li@ xij^d J apon@ myn@ accompt~ . for ye whilke he has a-mandment to distreyn@ me wyth-in yorke shire . and so has ^[he] doon@ at holtby in greet hynderaunce and losse both to me and to ye tenants . And for ye gedyryng of yis halfe dyme@ J . depute vndir+me Daun Henry Heloy . who sennd to yowe as he reportes to me a lettre and ye *parcelle*3 of his assigment3 and his allowance apon@ his accompt@ all in a+bill to-gedre / prayng yowe yat yhe wald accompt~ for me in ye chekere~ at londyn@ and he suld seth yowe of ye remenant whatt tym@ yhe com@ to countree of ye whilke lettre and *parcelle*3 J . sennd to yowe a copy wharfor J . pray yowe yat yhe will sennde me worde on whatt maner yhe accompt~ for me and þat yhe will gare syrche in ye chekere howe yis mater staunde3 in all ye goodly haste yhe cann And also yat yhe will inquire of thomas ^[Bekith] myn~ attorney in ye cheker who accompt~ for me for ye laste dyme ^[graunt wythin ye diocese of Durham] and sennde ^[me] worde howe ~~hitt~~ staunde3 ^[and yis yhe will do for me as my triste is in yowe] And almyghty &c~ wrytin at durham ye . iiij. day of Octobr~

<locellus ix.13> Right trusty *sir* j grett yowe wele &c~ / And wher yhe sAy yhe warre enformed thatt J was wroth~ with yowe . *sir* . and yhe will remembr~ yowe wele j haff shewid bod litill euyll will to yowe att ony tyme~ and wheer yhe say yhe warr noght~ prevy to the *priour* of lithu@ wirkyng *sir* J am glad therof and so J haff excusid yowe to your fadr~ *priour* and yowre~ brethere~ . And wher yhe latt me playnly weete thatt gentilmen of lancasshire~ purpose certeyn~ maters agayns the house

of Durham and the grettest of the ^[same~] ~~house~~ except the *priour* and the supperour *sir* me repente³
 thatt thay ar so sett for the Priours
 sake of lithu@ . for . our brether att home~ J suppoose with goode labour myght haaf been@
 inducive to haaf sufferde
 hym~ bide still *priour* of lithu@ eftir his Bulle thatt he has purchest or elle³ som other~ wais to his
 wirshipp and his
 ease . bod sen~ thay herd tell of this maliciouse and sclanderouse labour thay ar all sett on side as J
 sall declar to
 hym~ when@ J speke with hym~ . and wher yhe ~~say~~ ^[wrytte thatt] yhe hard thaym~ say and J toke noght
~~noght~~ fayre with his
 letre thatt J suld haaf on~ thatt . J . shuld ??rk warr~ with . J . latt yowe ^[weete] J ~~drede noght~~ ~~whatt~~
 am noght a- drede of
 thayre manysshying for ony mysrewle thatt thay can putt to me . for J latt yowe playnly weete this
 manusshying
^[and this reule] sall noght further~ . And as touchand other maters in your letre J may noght for
 occupacion@ answeere to thaym~ now
 bod rewle yowe as a trewe monke of durham s<?> awe to do goodly and honestly and ony support
 or farthermoo
 thatt J may do J will do it for yowe with all my herтт and if yhe do other~-wyse yhitt J will helpp to
 de
 mak best of the wersee for J thanke ^[god] if J say it my-selfe it has been@ alway my condicion@

<locellus ix.32> Right~ wirshipfull & trusty *sir* J commend me to yow &c~ And J haff grett merwell
 thatt yhe sennd me noght answeere of my lettr~ th<ill></ill>
 j+sennt yowe by Brian your Cosyn@ . ne yhitt mett me as J desirid for your~ awen@ wirshipp and
 ease . Noght gaynstandyng J <ill></ill>
 <ill></ill> yhitt comm and meete me att oon of the place³ J bymett yowe <sup>[in goodly haste or ony <?>esse be
 labord agayns yowe]</sup> for trewly J wald your~ wirshipp+and welfare as J haff
 desyrid and thatt j suppoose yhe knawe . ~~And til noght is~~ And J latt yow weete my lord of durham is
 enformed of ~~your revle~~
 gouernance who will tak full partt agayns yowe ^[with all his anherandes<?>] and is purposte to *procede*
 agayns yowe for certeyn~ maters yhe warr
 detecte of in his visitacion~ of the whilk yhe warr~ noght ^[yhitt] dismytt . And me merwels grettly
 thatt ^[yhe] wratt to ar<?> pope <ill></ill>
 whoom~ yhe call your~ Cosyn@ sayng thatt your~ cosyns ^[and] frenndes seyng your Febilnesse and
 also the grett vnkyndnesse <ill></ill>
 haff with-outyn~ cause gode waate in the Abbay of durham has labord for yowe *wer*-for yhe knawe
 full weele yhe ha<ill></ill>
 full grettly tendirde both of my maistre *priour* and of the moste notabill menn in our place as was

ony man of *your*

in the congregacion~ and som-deelle moore sen@ yhe warr monke . And J wiste manere~
 vnkyndnesse doon@ to yowe in the

Abbay of Durham be no man bod anly this att was gevyn~ of yowe in my lord of durham
 visitacion@ . and me th<ill></ill>

shuld nought be grettly movid ther att for ther was ~~as grett~~ as grett conqert3<?> gevyn~ Jn of other as
 was of <ill></ill>

J shewid yowe my selfe . . [last tym~ yhe warr~ att ham] ~~wha with the grace of gode sall leefe~~ . And if yhe .
 [be] enformed thatt ther was ony man@ <ill></ill>

yowe ~~out~~ oute of your priory . *sir* ~~J hatt yowe weete~~ be the faith J awe . [to] gode almyghty J late yow
 weete J kn<ill></ill>

my maistr~ priour in purpose ne will to discharge yowe . for he has been@ alway besy to supportt
 yowe and <ill></ill>

all thyng has been@ said of yowe att all tyme3 as yhe knawe and yhe will consider wele in your~
 <ill></ill>

moor~-ouer wheer yhe pay <ill></ill> John lounde *letre*@ and the priour vex yowe / with the grace
 of gode and other <ill></ill>

mastirshipp and frenshipp yhe sall nought grettly dov<ill></ill> . [sir] . J <ill></ill> truste wele yhe
 haaf grett s<ill></ill>

your neghbure3 and frennd3 in the countre . . [bod] tak no baldneese thar by / ne+be no Jolynette3<?>
 thatt gevy<ill></ill>

ony comforth in this mater . for in goode faith thay sall ~~desavy yowe~~ [desuafe] yowe and thatt is grett
 harme@ <ill></ill>

~~thatt~~ with all my hertt me soore repent3 it god knowe3 . And therfor J pray yowe sennde me your
 <ill></ill>

in this matere by the brynger of this bill of all maters . J . haafe wretyn~ to yowe . boldly<?>
 And gode giff yowe as wele . [to] do as J my-selfe wald do . and in especieall for *your* awen@
 <ill></ill>

Wretyn~ at durham the <?> v day of March

<locellus ix.34> right wirshipfull *Sir* J commende me to yowe with all my hertt And likitt yowe to
 vndirstaunde thatt J haff receyuyd Thomas haryngton@

*letre*3 and youre3 of the whilk me merwels right~ grettly consideryng howe it is no thyng acordyng
 to the ~~poyt~~ poynt<ill></ill>

and the conclusion@ made <ill></ill> betwen@ yowe and me . [in especieall] att oure last partyng att
 yorke . For <ill></ill> it was accordit

thar betwen@ vs . thatt for savyng of the wirshipp of Thomas Haryngton@ thatt broght youe to
 yorke yhe suld gang frely

home~ agayn~ as yhe come~ and elle3 yhe wald haff resygned youre bulle3 att thatt same~ tyme~ .

<And eftir ther vppon@>

bod within a fourtenyght~ eftir yhe suld sennde a mann of youre³ to durham . and whe suld sennde onn othere home t<ill></ill>

yowe hym~ to lithom and thar yhe suld renunce your~ bulle³ and sennde thaym~ <ill></ill> with hym@ to my Maistre priour~

and so yhe to abide still prioure to whittsonday att lithom~ and than~ <ill></ill> . [cum] home@ [and

] And . [and] thus the bursere and J reporte to

hym~ . [betwix hym~ and vs] with all maner~ of goode langagh and <enformacion~><?> for youre worshipp and ease / whilk reporte eftir this

variaunce in your person@ is to [vs] a nott of reproffe and diswirshipp ~~and this reporte whe made betwen@ my maistre~~

~~Priour and vse~~ Eftir att the Assise att durham John@ Portyngton@ Justice enformed my maistre priour of th the

agrement betwen@ yowe and hym@ the Burser and J beand presennt . and prayd hym~ tendirly and hertly to be

to yowe . [goode and tendir fadre] so that yhe wald bide vppon@ youre purpose ~~goode and tendir fadre And~~ and so my maistre Prioure .

behest he wald be . And ther-vppon@ he wennte to the chapitre and declarid to thaym~ this matere . [eftir John~ Portyngton@ informacion@] full tendirly

and prayd thaym~ specielly for yowe . so thatt throgh his prayer thay warre grettly enclynynd to <ill></ill> yowe and

to do yowe ease and supporte ~~And as~~ [For] J informed yowe att yorke and also dyuerse tyme³ . [has] wreten~ to yowe

yhe haff been@ as mykill behaldyn~ to hym~ <ill></ill> this mater and all other~ <ill></ill> as ony <ill></ill>

monke may be to his fadre . thoff yhe littl<?><ill><4-6 words></ill> and thatt gode will see fore . for thar is <ill></ill>

moor displesande to gode . [to my consayte] than is ingratitude . And . [as] for ony commonyng . [to be hadd att lonndyn@] of our~ consell with <ill></ill>

yhe haff keppid so euyll the last poyntment yhe made att yorke J cann noht answer~ for ony tr<ill></ill> to be madd

att londyn~ . bod J latt youe weet thatt like as John@ Portyngton@ Justice and yhe <ill></ill> warre <ill></ill>

youre beyng att yorke and eftir your ansuere accorditt att yhe sennde att this tyme~ . my maistre priour and his <ill></ill>

will certifye my lorde³ of yorke and of <ill></ill> thay haff been@ and will be <ill></ill>

matere as yhe sall heer noht lang to . for traste <ill></ill> fully hadd noht been@ att the <ill></ill>

portyngton@ . . [to] wham~ yhe do litill wirshipp in this mater and so J trowe he will take <ill></ill>

other tithynges lang goon@ sithen@ than yhe harde yhitt . bod J se ~~will~~ wele <?> thatt treiy<?>

and ~~ease~~ easynesse will noght ~~<ill></ill>~~ ^[do] att yowe . bod J troue Q^d vexacio dabit nicellem@ and trust me

fully thatt yhe sall . haffe ^[and] thatt me . right soor~ repentes and ~~yhe~~ so yhe do noght~

<locellus ix.33> Right~ wirshipfull and reuerent *sir* J commend me to yowe with all my her
 <ill></ill>

my sympill consell . For where yhe wrytte in *your* letre thatt the Pape has <ill></ill>
 of lithom@ / noghtwithstandyng all maner of *pruilege* &c~ / and thatt yhe haafe a *pardon*@ of the
 <ill></ill>

<ill></ill> the statute of prouisours and so yhe ar irreuocabill by ony *priour* of durham . *sir* this is
 agayn~ <ill></ill>

<ill></ill>ertee3 of <ill></ill> kirke of durham . and in especieill agayns the foundacion@ of the
 priory of lethom@ for <ill></ill>

tharof . <lat><10 words></lat> . and J . suppose <ill></ill>

been@ enformed of the treuth he wald noght~ haaf graunte *your* Bulle on no wyse . bod <ill></ill>
 so the suggestion@ yhe exhibitte to the Pape whethire it be trewe or noght~ And J haff <ill></ill>
 to my maistr~ *priour* ne to noon@ othere ne noght will yhitt . be-for J see your Bulle or elle3 a
 trew<ill></ill>

and also of your~ *pardon*@ and confirmacion~ of the kyng / and wheen@ the *priour* sees thatt and
 his brether . yh<ill></ill>

an aunswere . for J latt yowe weete this mater is begun . bod <ill></ill> good <ill></ill>
 pente3 full soore . for sen@ the first foundacion@ of the kirke of durham was the <ill></ill>
 agayns the *pruilege*3 and the *liberte*3 therofe . and ~~thatt~~ therfor <ill></ill>

takyn~ with all And triste me fully . ther is no monke in durham bod he will <ill></ill>
 prevaile in this mater . And as for my person@ triste me fully J sall labour agayns *your* entent
 <ill></ill>

my lyffe laste3 . and gode he knawe3 thatt J am right sory therfor . And wheer yhe say . yhe may
 dispoon@ <ill></ill>

plate as ony parson@ or vicar in the countrey . *Sir* J suppoose / if so be yhe may gouern@ the
 spiritual <ill></ill>

yhe haffe purcheste . bod no wyse other~ gode3 thatt lange3 to the Celle of lethom@ . as yhe moon
 <ill></ill>

begyn~ this bergAyn . And my maistr~ *priour* may wele say when@ this mater commys to his
 kna<ill></ill>

<lat></lat> for and yhe will considir kyndly in *your* hertt / he has <ill></ill>

ful+tendir fader and goode and to putt hym~ to labour now in his <ill></ill> may euyll thynke
 <ill></ill>

doon@ for yowe . And therfor J consell yowe as my goode and <ill></ill>

durham as yhe warr profeste to-for yhe sall neuer prevaile <ill></ill>

hadd ~~<ill></ill>~~ .x. tyme3 moore supporte than@ yhe haafe . And yhe for to <ill></ill> this
 <ill></ill>
 lok neuer eftir frenshipp ne felishipp of the hovse of durham / and thatt me thy<ill></ill>
 consideryng the wirshipp yhe haafe hadd therby . And traiste me fully this mater will be <ill></ill>
 att our~ generall Chapter~ and moorouer to the gretteste of the Revme~ who J truste att the
 <ill></ill>
 Cuthbertt will take full party agayns yowe noght~ to your~ eise ne wirshipp . And wh<ill></ill>
 my worde3 in no degre as the hovse of Durham shuld be ony-thing agaste or ferde of your labour
 <ill></ill>
 thaim~ as in way of consell of hym~ thatt walde your~ wirshipp and welfare as it warre his awen@
 <ill></ill>
 and cause . And wheer the *priour* wratte to yowe in . virtute <ill></ill>
 Purificacoiu~ beate~ M~ . *sir* J . haff so labourd to hym~ thatt the <ill></ill>
 therofe . And therfor all this laid by . J consell yowe fully com~ h<?>m and spek with <ill></ill>
 J may also *common*~ with yowe in this mater . for me hadd leuere than@ halfe the goode J haff
 <ill></ill>
 with yowe soonn . consideryng the grett ~~dis~~ disease is likly to fall ~~to fall~~ to yowe in this <ill></ill>
 for J pray yowe with all my hertt . other com~ hom~ in haste whilk me has leuer yhe dide <ill></ill>
 som answe in all haste . ^[goodly] . And . J . se wele daun Th Owele giffis yowe comforth in this
 mater bod <ill></ill>
 be revlid by me in this mater moore than@ by hym~ . for yhe sall fynnde it moore profett and
 wirshipp<ill></ill>
 rakynnde . for and yhe abide in this purpose it sall be ~~your vndoing~~ vndoing . whilke gode for
 <ill></ill>
 withstaunde . And moore-ouer wher yhe say our~ maistre <ill></ill> no tyme~ to contynewe . And
 he att <ill></ill>
 cede ~~<ill></ill>~~ to hym~ is likly to be *your* dedly enmy as . J . knawe <ill></ill>
 bod yhe sall consave for the treuth thatt blessid be gode the *priour* is like to leefe as lang as he that
 yhe <ill></ill>
 of to my *consayte* . and therfor as for his successour . he thatt menn has lest consayt of may happyn~
 to <ill></ill>
 all this aforsaid yhe will sennde me worde in all haste noght~ lettyng for the . ^[coste] of A+man~ . for J
 will <ill></ill>
 with a goode will . And if yhe myght noght com@ hamm yhitt J wald mete yowe att Der<ill></ill>
 Percybrig for in good faith farther J may noght labour for the SciaticA . And byd still monk of
 durham
 and J youre3 whille3 J leefe . And if yhe bidd on *your* purpose fayre wele for-euer writen@ Att
 <ill></ill>

<locellus ix.18><line 3> With all maner of reuerence honours and obedience J commande
 <ill></ill>
 lawly as J can or may / euermoore desiryng for to heere of youre <ill></ill>
 whilke . J . besek gode almyghty for to maynten@ and encesse to his <ill></ill>
 all maner of subieccion~ Thankyng youe of your good lordshipp and <?>ndir+fadirheued
 th<ill></ill>
 to me att all <ill></ill> yowe of gode contynuaunce lik it your wirshipfull lordship<ill></ill>
 doon@ me to vndirstande thatt J suld be de<????>e att the visitacion@ of my lord of durham
 <ill></ill>
 and gold ill beste3 and othir goode3 propir and preuate . and att your Celle whilk J haff in
 gouernance suld <ill></ill>
 in dett . whilk is grett mervell and hevynesse to me . att ony <ill></ill>
 for trewly as touchande siluer and gold . J was neuer+sa <ill></ill>
 and has hadd mony grett cause3 this . iiij . or . v . yhere to god<ill></ill> is wele <ill></ill>
 duelle3 . with me / and till all the countree a+bowte vs . And as touchande Catall and other goode3
 <ill></ill>
 bod thaym~ att lange3 to the prioury of lithu@ . and also my brother knawe3 thaym~ and howe
 mony thay <ill></ill>
 as J . and thatt will bath J and thay swere and staunde by . and Catall ar nowe att litill away
 <ill></ill>
 grett dede in all oure cuntree of Catell and sa it is with vs in sa mekill thatt J haff other
 whill<ill></ill>
 dede onn a nyght / and tharfor dar na+man by nan@ att me for drede of doying of <ill></ill>
 att yhe cann putt thaym~ till ony better gouernance then . J . both J and thay sall <ill></ill>
 gouernance . for J thynke it be a+monke as lang as J leefte . And also wheere it is saide thatt your~
 Celle of l<ill></ill>
 suld be grettly in dett . and it lik your~ wirshipfull fadirheued to luke the fote of my last
 a-covn<ill></ill>
 it be bod cxij s~ J d . and thatt is na grett dett . And sa and it like to your~ graciouse fadirhede yhe
 <ill></ill>
 wele vndirstaunde . att it is titter doonn for malyce then@ for ony profett for the hovse or amending
 of <ill></ill>
 person@ . wher-for J beseke yowe of your wirshipfull lordshipp thatt yhe wele wo<ill></ill> to latt
 me weete
 howe thatt yowe thynke att J . suld be revlid and gouerned in this mater . for trewly att your will and
 att your
 revle . J . will euer be gouerned with the grace of gode . who haff yowe euermoore in@ his graciouse
 kepyng
 wretyn@ att lithu@ the fowrtt day of Octobr@ <blank line>



The Middle English Grammar Project | Department of Cultural and Language Studies |
Faculty of Arts and Education | University of Stavanger | N-4036 Stavanger |
www.uis.no/research/culture/the_middle_english_grammar_project/

By your awen@ subiecte and
Bedmann Priour of lithum